

Rendsburg 20.09.2021 - 03.10.2021



#offen geht



[www.interkulturellewoche.de](http://www.interkulturellewoche.de)

## Grußwort der Schirmherrin



**Liebe Leserinnen und Leser,**

**#offen geht** – so lautet das diesjährige Motto der Interkulturellen Wochen, für die sich bundesweit zahlreiche Institutionen, Initiativen und Einzelpersonen gemeinschaftlich engagieren.

Auch bei uns in Rendsburg wurde trotz der pandemiebedingten widrigen Umstände und der daraus resultierenden Planungsunsicherheit ein buntes Programm auf die Beine gestellt. Zwei Wochen lang werden Aktionen, Ausstellungen, Vorträge, Filme, Lesungen und Musik von Menschen für Menschen angeboten, unabhängig von Herkunft, Status oder Alter. Für Jede\*n ist etwas dabei. Thematisch spiegelt der Veranstaltungskalender das vielfältige kulturelle Leben in unserem Kreis wider. Wir setzen Zeichen gegen Gewalt, Homophobie, Antisemitismus und Diskriminierung und bekennen uns zu einer offenen Gesellschaft, die ein friedliches Miteinander anstrebt und gleichsam Unterschiede anerkennt.

Was wir noch nicht voneinander wissen, können wir gemeinsam lernen, indem wir einander begegnen, in den Dialog treten und uns miteinander austauschen oder einfach beobachten und zuhören. Zwischen dem 20.09.2021 und dem 03.10.2021 bieten sich etliche Gelegenheiten zur Teilnahme und Teilhabe, sofern die Infektionszahlen nicht wieder steigen und die Lage stabil bleibt.

Darauf hoffen wir alle.

Den Mitwirkenden, die sich überwiegend ehrenamtlich und unentgeltlich mit ihrem Wissen und ihrer Kraft für dieses Programm und dessen Umsetzung eingesetzt haben, danke ich herzlich! Ihnen und den Teilnehmenden wünsche ich viel Freude an den diesjährigen Interkulturellen Wochen!

A handwritten signature in blue ink that reads "Juliane Rumpf". The signature is fluid and cursive.

Dr. Juliane Rumpf,  
Kreispräsidentin

# Montag, 20.09.2021

## **Treffpunkt „Dabei sein“ von UTS e.V. lädt ein**

Neben dem Deutschkurs können Migrant\*innen ihr Deutsch verbessern, Freundschaft schließen und Informationen sammeln, die wichtig sind, um das Leben in Deutschland zu gestalten.

Der Kontakt mit Einheimischen ist grundlegend, um in Deutschland wirklich anzukommen. Hast du Lust mitzumachen? Wir freuen uns sehr auf dich!

**Veranstaltende:** Projekt „Dabei sein“ von UTS e.V.

**Ort:** UTS e.V. Materialhofstraße 1b ,24768 Rendsburg

**Veranstaltungsbeginn:** 10:30Uhr

**Eintritt:** frei (Jede\*r bringt was zum Essen mit.)

**Kontaktperson:** Rosana Trautrimis, 0152 56200756/ 04331 945 3637/ trautrimis.ist@utsev.de

## **1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland**

### **Anette Schwohl liest aus Maxim Biller – Land der Väter und Verräter**

Maxim Biller wurde 1960 als Kind russisch-jüdischer Eltern in Prag geboren und emigrierte 1970 als Zehnjähriger zusammen mit seiner Familie nach Westdeutschland. Er studierte Literatur in Hamburg und München, besuchte die Deutsche Journalistenschule, schrieb und schreibt für diverse deutsche Medien. 1994 erschien „Land der Väter und Verräter“.

Das Buch ist ein Kaleidoskop unserer Epoche, die 16 Erzählungen ergeben einen Roman dieses Jahrhunderts aus vielen einzelnen Stimmen – und aus Geschichten, wie sie vor allem jüngere Schriftsteller in Deutschland schon lange nicht mehr erzählen: eine Kindheit in einem russischen Dorf 1941, ein verbissenes Liebesduell im Prag der Nachkriegszeit, eine literarische Detektivgeschichte im München unserer Tage oder ein unlösbares Vater-Tochter-Drama in New York, das im neuen Deutschland von Solingen und Mölln endet. Wie hat das Grauen der Vergangenheit die Menschen der Gegenwart im Griff, und wie kann man darüber erzählen, ohne zu versteinern oder zu vergessen? Veranstalter: VHS Rendsburger Ring e.V. mit Unterstützung der Coburg'schen Buchhandlung

**Ort:** Hohes Arsenal, Bürgersaal

**Veranstaltungsbeginn:** 19:00 Uhr

**Einlass:** 18:30 Uhr

**Eintritt:** 5€

Eine Anmeldung unter Angabe Ihrer Kontaktdaten ist unbedingt erforderlich. Sie können sich bis zum 17.09.2021 in der Geschäftsstelle der VHS persönlich, telefonisch oder per E-Mail anmelden.

## Mittwoch, 22.09.2021

### **Begegnungen – Familien im Park**

Der Fachdienst Integration der Stadt Rendsburg lädt Familien zum Treffen in den Stadtpark ein! Spielen, Spaß haben, miteinander sprechen. Jede Familie ist willkommen. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Bitte bringt aber eine eigene Decke und Essen und Getränke für euch selbst mit.

**Veranstaltende:** Fachdienst Integration der Stadt Rendsburg

**Ort:** Stadtpark vor der VHS in Rendsburg

**Veranstaltungsbeginn:** 16:00 Uhr, Ende: 18:00 Uhr

**Kontakt:** Melanie Kasimir, Tel.: 04331-206-654, E- Mail: fluechtlingshilfe@rendsburg.de

## Donnerstag, 23.09.2021

### **1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland**

#### **Filmvorführung: Comedian Harmonists**

Österreich/Deutschland 1997

Regie: Joseph Vilsmaier

129 Minuten

Deutschland, 1927. Berlin ist die Metropole der schönen Künste. In diesem Umfeld fasst der Schauspielschüler Harry Frommermann den Entschluss, eine außergewöhnliche A-Capella-Truppe zu gründen. Im Geiste seinem Vorbild, dem amerikanischen Gesangs-Ensemble "The Revellers", folgend, komponiert er freche, fröhliche Melodien und scharft eine Gruppe junger Talente um sich: Robert Biberti, den Sohn eines bekannten Sängers, Roman Cycowski, einen polnischen Ex-Opernsänger, Lebemann Erich Abraham Collin, den bulgarischen Ex-Offizier Ari Leschnikoff und den 19-jährigen Pianisten Erwin Bootz. Nach einigen Startschwierigkeiten beginnt der kometenhafte Aufstieg der "Comedian Harmonists". Auf Konzerten werden sie stürmisch gefeiert, ihre Lieder begeistern Millionen. Der Erfolg lässt die Männer sorglos werden und so nehmen sie den Aufstieg der Nazis nicht ernst – obwohl drei von ihnen Juden sind.

**Veranstaltende:** VHS Rendsburger Ring e.V. mit dem Schauburg Filmtheater

**Ort:** Schauburg Filmtheater, Schleifmühlenstraße 8 in RD

**Veranstaltungsbeginn:** 19:30 Uhr

**Eintritt:** 6€

Kartenvorbestellung unter Telefon: 04331 23777

## Freitag, 24.09.2021

### **Migrant\*innen-Selbst-Organisation**

Du lebst im Kreis Rendsburg-Eckernförde?

Du engagierst dich oder möchtest in deiner Region aktiv werden?

Du möchtest mitdiskutieren, mitentscheiden und mitorganisieren?

Du möchtest anderen Menschen helfen?

Dann bist du herzlich eingeladen!

Wir sprechen über Selbstorganisation und wie sie funktioniert. Wir unterstützen dich bei der Umsetzung deiner Pläne und Ideen. Projekte, Initiativen, Gruppen und Einzelpersonen sind herzlich willkommen, uns kennenzulernen und miteinander ins Gespräch zu kommen!

**Veranstaltende:** Kreis Rendsburg-Eckernförde mit den Projekten House of Resources, Souverän und dem Servicebüro Kulturelle Integration

**Ort:** Innenhof der Volkshochschule, Arsenalstraße 2-10, 24768 Rendsburg

**Veranstaltungsbeginn:** 16:00 Uhr, Ende ca. 18:00 Uhr

Anmeldungen gerne per Mail an [koordinierung@kreis-rd.de](mailto:koordinierung@kreis-rd.de)

Wir freuen uns auf dich!

## Samstag, 25.09.2021

### **Projekt „Dabei sein“ von UTS e.V. - Ausflug zum Freilichtmuseum Molfsee mit Picknick**

Wir fahren zusammen zum Freilichtmuseum Molfsee. Dieses Museum ist der zentrale Ort für Alltagskultur in Schleswig-Holstein. Wir werden auf dem 40 Hektar großen Gelände 60 historisches Gebäude aus dem 16. bis 20. Jahrhundert sehen. Die zum Teil stark ausgeprägten kulturhistorischen Unterschiede sind eine Besonderheit in Schleswig-Holstein. Das Ziel unseres Ausfluges ist es, einen spannenden Tag zu erleben und Deutsche und Migrant\*innen ins Gespräch zu bringen. Wir werden ein Picknick machen. Jede\*r Teilnehmer\*in bringt Köstlichkeiten aus seinem Heimatland mit, damit der Austausch auf verschiedenen Ebenen stattfinden kann.

**Veranstaltende:** Projekt „Dabei sein“ von UTS e.V.

**Veranstaltungsort:** UTS e.V. Materialhofstraße 1b, 24768 Rendsburg

**Veranstaltungsbeginn:** 09:30Uhr

**Eintritt:** frei

Eine Anmeldung ist erforderlich.

**Kontaktperson:** Rosana Trautrim, 0152 56200756/ 04331 945 3637/ [trautrim.ist@utsev.de](mailto:trautrim.ist@utsev.de)

## **1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland**

### **Filmvorführung: Comedian Harmonists**

Österreich/Deutschland 1997

Regie: Joseph Vilsmaier

129 Minuten

Deutschland, 1927. Berlin ist die Metropole der schönen Künste. In diesem Umfeld fasst der Schauspielschüler Harry Frommermann den Entschluss, eine außergewöhnliche A-Capella-Truppe zu gründen. Im Geiste seinem Vorbild, dem amerikanischen Gesangs-Ensemble "The Revellers", folgend, komponiert er freche, fröhliche Melodien und schart eine Gruppe junger Talente um sich: Robert Biberti, den Sohn eines bekannten Sängers, Roman Cycowski, einen polnischen Ex-Opernsänger, Lebemann Erich Abraham Collin, den bulgarischen Ex-Offizier Ari Leschnikoff und den 19-jährigen Pianisten Erwin Bootz. Nach einigen Startschwierigkeiten beginnt der kometenhafte Aufstieg der "Comedian Harmonists". Auf Konzerten werden sie stürmisch gefeiert, ihre Lieder begeistern Millionen. Der Erfolg lässt die Männer sorglos werden und so nehmen sie den Aufstieg der Nazis nicht ernst – obwohl drei von ihnen Juden sind.

**Veranstaltende:** VHS Rendsburger Ring e.V. mit dem Schauburg Filmtheater

**Ort:** Schauburg Filmtheater, Schleifmühlenstraße 8 in RD

**Veranstaltungsbeginn:** 17:00 Uhr

**Eintritt:** 6€

Kartenvorbestellung unter Telefon: 04331 23777

## **Sonntag, 26.09.2021**

### **Gottesdienst in der Christkirche**

Die Christkirchengemeinde lädt anlässlich der Interkulturellen Woche am 26. September um 9:45 Uhr zu einem Gottesdienst ein unter der Überschrift:

„Toleranzstadt“ Rendsburg – Zusammen leben als Aufgabe gestern und heute. Das Zusammenleben von Menschen unterschiedlicher Kulturen ist Teil der Geschichte unserer Stadt. Was Fremdheitserfahrungen mit uns machen und wie wir an ihnen wachsen können, davon erzählt dieser Gottesdienst. Musikalisch wird er mitgestaltet von der „mittelholsteinischen WELT kapelle“, in der Musiker verschiedenster Kulturkreise gemeinsam musizieren.

**Veranstaltende:** Christkirchengemeinde Rendsburg-Neuwerk

**Ort:** Christkirche-Neuwerk, Paradeplatz/Prinzenstraße, 24768 Rendsburg

**Veranstaltungsbeginn:** 9:45 Uhr

## **Interkulturelles Picknick**

Unter dem Motto „Begegnungen“ führt der Fachdienst Integration der Stadt Rendsburg seit 2017 unterschiedliche Veranstaltungen durch, welche dem Zweck dienen alteingesessene Rendsburger\*innen und Neubürger\*innen aus aller Welt zusammen zu bringen. In dieser Reihe veranstaltet die Stadt ein Interkulturelles Picknick im Stadtpark.

Jeder interessierte Mensch ist herzlich eingeladen.

Alle Teilnehmenden werden gebeten, eine Kleinigkeit zum Picknick beizutragen.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich und die Veranstaltung ist kostenfrei. Es sollen nur Leckereien für das Buffet und eigenes Geschirr und Besteck mitgebracht werden.

Für musikalische Unterhaltung wird gesorgt.

**Veranstaltende:** Fachdienst Integration der Stadt Rendsburg

**Ort:** Rendsburger Stadtpark

**Veranstaltungsbeginn:** 12:00Uhr, **Ende:** 15:00 Uhr

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Kleinen Saal des Hohen Arsenalts statt.

Für Rückfragen wenden Sie sich gerne an den Fachdienst Integration unter 04331/206-154 oder an Melanie Kasimir unter 04331-206-654 oder per Mail an [fluechtlingshilfe@rendsburg.de](mailto:fluechtlingshilfe@rendsburg.de)



## Wie lebt ihr denn so?

### Ein Rundgang durch die Ausstellung in arabischer und deutscher Sprache

Anlässlich der Interkulturellen Woche machen wir einen arabisch-deutschen Rundgang durch das Museum und entdecken dabei unsere Lieblingsstücke neu. Bei der Betrachtung von Kochtöpfen, zartem Schmuck und eisernen Öfen kommen wir miteinander ins Gespräch und berichten von unseren Erfahrungen aus unterschiedlichen (Wohn-)Kulturen.

**Veranstaltende:** Landesmuseen SH

**Ort:** Eisenkunstguss Museum Büdelsdorf, Ahlmannallee 5, 24782 Büdelsdorf

**Veranstaltungsbeginn:** 14:00 Uhr

**Dauer:** 60 min.

**Kosten:** 3 € zzgl. Eintritt

Anmeldung unter: +49 (0) 4331 43370 22, service@landesmuseen.sh oder online

الأحد بتاريخ ٢٦ . ٩

ضمن فعاليات برنامج أسبوع الثقافات المتعددة

كيف تعيشون ؟

جولة في المعرض باللغتين الألمانية والعربية .

الساعة الثانية ظهرا في المتحف

رسوم الدخول 3 €

مع لبنى قليح

بمناسبة أسبوع الثقافات المتعددة نقدم لكم جولة

ألمانية عربية في

المتحف نكتشف فيها القطع الفنية المفضلة لدينا

من خلال مشاهدة

المقتنيات المختلفة من القدور والمجوهرات

والأفران الحديدية ،

نتحدث فيما بيننا ونتشارك تجاربنا عبر ثقافات

حياتنا المختلفة .

Aufgrund der Corona-Pandemie ist es möglich, dass diese Veranstaltung kurzfristig abgesagt werden muss oder in einem anderen Rahmen stattfindet. Bitte informieren Sie sich auf unserer Internetseite [www.das-eisen.de](http://www.das-eisen.de) über aktuelle Änderungen oder kontaktieren Sie unseren Service: +49 (0) 4621 813 222, service@landesmuseen.sh.

## **MUVUCA – Stimmen der Welt**

UTS e.V. und Wüstenblumen – Teilhabe für Zugewanderte im Kreis Rendsburg Eckernförde e.V.

Musik und Gedichte aus Tschetschenien. Alles wird übersetzt. Austausch und Begegnungen sind notwendig, um die kulturellen, sozialen, politischen und moralischen Werte für eine sich verändernde Gesellschaft zu verstehen und zu festigen. Das hilft gleichsam, Diskriminierung und Vorurteile abzubauen oder zu verhindern und Demokratie zu stabilisieren.

BEGEGNUNG ist der Schlüssel.

„Miteinander reden und nicht über einander“ ist das Motto unserer Veranstaltung.

Viel Spaß, Austausch und Unterhaltung sind vorgesehen.

**Veranstaltende:** UTS e.V. und Wüstenblumen – Teilhabe für Zugewanderte im Kreis Rendsburg Eckernförde e.V.

**Ort:** UTS e.V., Thormannplatz 2 – 4, 24768 Rendsburg

**Veranstaltungsbeginn:** 17:00 Uhr

**Eintritt:** frei

**Kontaktperson:** Rosana Trautrimis, 0152 56200756/ 04331 945 3637/ trautrimis.ist@utsev.de

## **Montag, 27.09.2021**

### **Aktivwoche interkulturell – #offen geht**

Im Rahmen der Interkulturellen Woche(n) 2021 in Rendsburg bietet die VHS Rendsburg Menschen aus verschiedenen Kulturen die Möglichkeit, an bestimmten Tagen ausgewählte Kurse aus den Bereichen Entspannung, Bewegung und Fitness einmalig zu besuchen und so das Angebot auszuprobieren.

Gemeinsam mit anderen macht es viel mehr Spaß, etwas für sich und die eigene Gesundheit zu tun. Man kann neue Kontakte knüpfen und lernt, wie sich Menschen hierzulande gesund und fit halten. Dabei ist es ganz egal, ob man jung oder älter, Mann, Frau oder Divers ist. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Angebote: Sanftes Yoga/Yin Yoga, Feldenkrais, Rückenschule, Qi Gong, (Lady-)Fitness...

Montag, 27.09.2021 – Donnerstag, 30.09.2021

Termine und Kursorte findet man im VHS-Programmheft oder auf unserer Homepage [www.vhs-rendsborg.de](http://www.vhs-rendsborg.de) – einfach Aktivwoche interkulturell in die Suchfunktion eingeben!

Kostet es etwas? Ja, 5 € je Mitmach-Kurs.

Danach kann man sich entscheiden, ob man weitermachen möchte oder nicht.

Wichtig: Bitte rechtzeitig vorher in der Geschäftsstelle der VHS anmelden!

## 1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland

Filmvorführung: Die Unsichtbaren – Wir wollen leben  
Deutschland, 2017

Regie: Claus Räfle

112 Minuten

Berlin, 1943. Das Nazi-Regime hat die Reichshauptstadt offiziell für „judenrein“ erklärt. Doch einigen Juden gelingt tatsächlich das Udenkbare. Sie werden unsichtbar für die Behörden. Da ist Cioma Schönhaus, der heimlich Pässe fälscht und so das Leben dutzender anderer Verfolgter zu retten versucht. Die junge Hanny Lévy blondiert sich die Haare, um als scheinbare Arierin unerkant über den Ku'damm spazieren zu können. Eugen Friede verteilt nachts im Widerstand Flugblätter. Tagsüber versteckt er sich in der Uniform der Hitlerjugend und im Schoße einer deutschen Familie. Und schließlich ist da noch Ruth Gumpel, die als Kriegswitwe getarnt, NS-Offizieren Schwarzmarkt-Delikatessen serviert.

DIE UNSICHTBAREN ist ein außergewöhnliches Drama, dessen Drehbuch auf Interviews basiert, die Regisseur Claus Räfle und Ko-Autorin Alejandra López mit Zeitzeugen geführt und in ihren Film integriert haben. Sie erzählen die spannende und hoch emotionale Geschichte dieser wagemutigen Helden und widmen sich damit einem weitgehend unbekanntem Kapitel des jüdischen Widerstands.

**Veranstaltende:** VHS Rendsburger Ring e.V. mit dem Kinocenter Rendsburg

**Ort:** Kinocenter Rendsburg, Wallstraße 25 in RD

**Veranstaltungsbeginn:** jeweils 17:30 Uhr und 19:45 Uhr

**Eintritt:** 6€

Kartenvorbestellung unter Telefon: 04331 22916



Dienstag, 28.09.2021

**Filmvorführung: DAS NEUE EVANGELIUM**

Deutschland 2020

Regie: Milo Rau

107 Minuten

Was würde Jesus im 21. Jahrhundert predigen? Wer wären seine Jünger? Regisseur Milo Rau kehrt in der süditalienischen Stadt Matera zu den Ursprüngen des Evangeliums zurück und inszeniert es als Passionsspiel einer Gesellschaft, die geprägt ist von Unrecht und Ungleichheit. Gemeinsam mit dem Politaktivisten Yvan Sagnet, der Jesus verkörpert, erschafft Rau eine zutiefst biblische Geschichte. Nach Jesus' Vorbild kehrt Yvan als „Menschenfischer“ in das größte der Flüchtlingslager bei Matera zurück. Unter den dort Gestrandeten findet er seine „Jünger“. Verzweifelte, die über das Mittelmeer nach Europa gekommen sind, um auf den Tomatenfeldern Süditaliens versklavt zu werden und dort unter unmenschlichen Bedingungen in regelrechten Ghettos hausen – allein in Italien sind das mehr als 500.000 Menschen. Gemeinsam mit ansässigen Kleinbäuerinnen und -bauern begründen sie die „Revolte der Würde“, eine politische Kampagne, die für die Rechte von Migrantinnen und Migranten kämpft.

DAS NEUE EVANGELIUM ist ein filmisches Meisterwerk zwischen Dokumentarfilm, Spielfilm und politischer Aktionskunst. [www.dasneueevangelium.de](http://www.dasneueevangelium.de)

**Veranstaltende:** Kommunales Kino Rendsburg e.V.

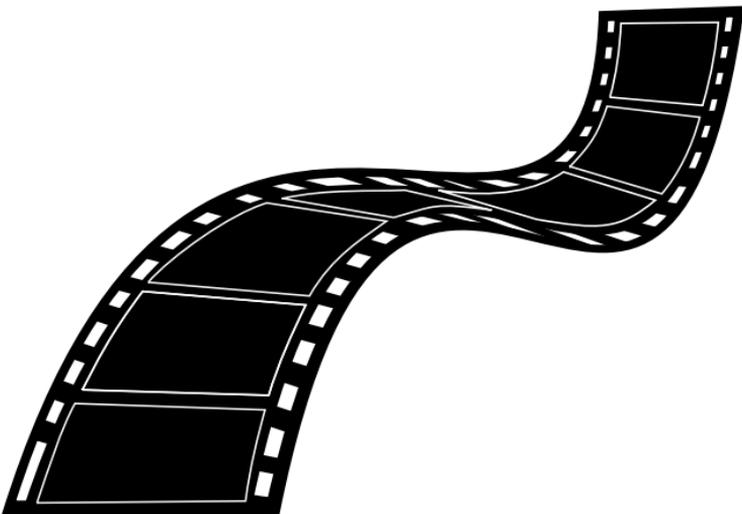
**Ort:** Kommunales Kino im Schauburg Filmtheater, Schleifmühlenstraße 8 in 24768 Rendsburg

**Veranstaltungsbeginn:** jeweils 17:00 Uhr und 19:45 Uhr

**Eintritt:** 6 €, ermäßigt 4 €

Dazu Sondervorstellungen für Schulklassen und am Thema interessierte Gruppen nach Absprache.

Telefon: 04331-23777



### #offen geht – Ein Platz für uns alle

Plätze verbinden auf vielfältige Art und Weise Menschen unterschiedlicher Herkunft miteinander.

Gemeinsam mit Marnie Geerts von „Kultur in Mastbrook“ und allen, die Lust haben, möchten wir im Laufe der Interkulturellen Woche die Möglichkeiten vor Ort nutzen. Wir möchten von euch wissen, wie ihr euch diesen Ort der Begegnung vorstellt? Was darf auf keinem Fall fehlen? Weiter geht es dann mit demokratischen Planungen und vielen tollen Aktionen für die ganze Familie.

Neben den demokratischen Planungen wird es jeden Tag bunte Aktionen für die ganze Familie auf dem Gelände geben. So werden wir Sportliches anbieten, Musik sorgt für gute Stimmung und auch fürs leibliche Wohl ist gesorgt.

**Veranstaltende:** Familienzentrum im Stadtteilhaus Mastbrook, Brücke Rendsburg-Eckernförde e.V.

**Ort:** Mehrzweckhalle Mastbrook, Ostlandstraße 44, 24768 Rendsburg

**Zeit:** 14:00 bis 17:00 Uhr

**Eintritt:** frei

Aktuelle Informationen gegebenenfalls auch zu Änderungen aufgrund von Corona sind während der Interkulturellen Woche zu finden unter: [bruecke-mastbrook.de/ikw2021](http://bruecke-mastbrook.de/ikw2021)



# Mittwoch, 29.09.2021

## **Begegnungen – Familien im Park**

Der Fachdienst Integration der Stadt Rendsburg lädt Familien zum Treffen in den Stadtpark ein! Spielen, Spaß haben, miteinander sprechen. Jede Familie ist willkommen. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Bitte bringt aber eine eigene Decke und Essen und Getränke für euch selbst mit.

**Veranstaltende:** Fachdienst Integration der Stadt Rendsburg

**Ort:** Stadtpark vor der VHS in Rendsburg

**Veranstaltungsbeginn:** 16:00 Uhr, Ende: 18:00 Uhr

**Kontakt:** Melanie Kasimir, Tel.: 04331-206-654, E- Mail: fluechtlingshilfe@rendsburg.de

## **1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland**

Autorenlesung: Das Judaskreuz - von und mit William Boehart

William Boehart, 1947 in Woodstock/USA geboren, 1975 nach Deutschland gekommen und der Liebe wegen hängen geblieben. Studium der Geschichte, Literatur und Philosophie an der University of Chicago und der Universität Hamburg, Promotion über Gotthold Ephraim Lessing. Der Autor lebt in Mölln. Im August 2018 erschien sein Kriminalroman „Das Judaskreuz“.

Oktober 1879: Auf dem Sockel eines halbfertigen Kriegerdenkmals auf dem Möllner Marktplatz liegt ein Toter. In seinem Rücken steckt ein Dolch, doch alles deutet darauf hin, dass er erwürgt wurde. Der Hamburger Kriminalinspektor Jakob Hundt steht vor einem Rätsel: Fiel der Kaufmann seiner jüdischen Herkunft zum Opfer? Hundt begibt sich auf die Suche nach dem Mörder, und schon bald führt ihn eine Spur nach Hamburg. Dort versucht ein antisemitischer Geheimbund, das Judaskreuz, den Bau eines Denkmals zu Ehren des Aufklärers Lessing zu verhindern...

**Veranstaltende:** VHS Rendsburger Ring e.V. mit Unterstützung der Coburg'schen Buchhandlung

**Ort:** Hohes Arsenal, Bürgersaal

**Veranstaltungsbeginn:** 19:00 Uhr

**Einlass:** 18:30 Uhr

**Eintritt:** 5€

Eine Anmeldung unter Angabe Ihrer Kontaktdaten ist unbedingt erforderlich. Sie können sich bis zum 27.09.2021 in der Geschäftsstelle der VHS persönlich, telefonisch oder per E-Mail anmelden.

# Donnerstag, 30.09.2021

## #offen geht – Ein Platz für uns alle

Plätze verbinden auf vielfältige Art und Weise Menschen unterschiedlicher Herkunft miteinander.

Gemeinsam mit Marnie Geerts von „Kultur in Mastbrook“ und allen, die Lust haben, möchten wir im Laufe der Interkulturellen Woche die Möglichkeiten vor Ort nutzen. Wir möchten von euch wissen, wie ihr euch diesen Ort der Begegnung vorstellt? Was darf auf keinem Fall fehlen?

Weiter geht es dann mit demokratischen Planungen und vielen tollen Aktionen für die ganze Familie.

Neben den demokratischen Planungen wird es jeden Tag bunte Aktionen für die ganze Familie auf dem Gelände geben. So werden wir Sportliches anbieten, Musik sorgt für gute Stimmung und auch fürs leibliche Wohl ist gesorgt.

**Veranstaltende:** Familienzentrum im Stadtteilhaus Mastbrook, Brücke Rendsburg-Eckernförde e.V.

**Ort:** Mehrzweckhalle Mastbrook, Ostlandstraße 44, 24768 Rendsburg

**Zeit:** 14:00 bis 17:00 Uhr

**Eintritt:** frei

Aktuelle Informationen gegebenenfalls auch zu Änderungen aufgrund von Corona sind während der Interkulturellen Woche zu finden unter: [bruecke-mastbrook.de/ikw2021](http://bruecke-mastbrook.de/ikw2021)



# Freitag, 01.10.2021

## **Begegnungen – gemeinsam machen wir Rendsburg schöner!**

Diesmal lädt der Fachdienst Integration der Stadt Rendsburg im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Begegnungen“ zu einem Arbeitseinsatz ein. Mit diesem Angebot möchten wir Menschen aus verschiedenen Kulturen ermöglichen, einander besser kennenzulernen und bisher erworbene Sprachkenntnisse praktisch anzuwenden. Gleichzeitig tun wir etwas für die Umwelt: Wir pflanzen gemeinsam bienenfreundliche Stauden. Das Material, Erfrischungsgetränke und Snacks für zwischendurch werden gestellt.

Wir starten mit dem Ausladen der Pflanzen und der Werkzeuge im Park. Unterstützung ist jederzeit willkommen! Wenn wir an diesem Tag nicht alles schaffen, machen wir am Samstag, 02.10. ab 10:00 Uhr weiter.

Wir freuen uns auf viele helfende Hände, alle sind eingeladen! Eine Anmeldung hilft uns, den Bedarf an Werkzeug und Getränken richtig einzuschätzen. Jede\*r darf auch gerne etwas für ein gemeinsames Essen mitbringen. Nach getaner Arbeit möchten wir gerne noch ein bisschen zusammenbleiben und das Buffet genießen.

**Veranstaltende:** Fachdienst Integration der Stadt Rendsburg

**Ort:** im Park zwischen Aalborg-, Vierzon- und Tingleffstraße in RD

**Veranstaltungsbeginn:** 10:00 Uhr

**Ende:** 18:00 Uhr

Wichtig: Die Teilnahme an der Veranstaltung erfolgt auf eigene Gefahr. Die geltenden Corona-Schutzverordnungen müssen beachtet werden. Anmeldungen und weitere Informationen beim Fachdienst Integration unter 04331-206654 oder per E-Mail an [fluechtlingshilfe@rendsburg.de](mailto:fluechtlingshilfe@rendsburg.de)

## **Mit Humor gegen Diskriminierung**

Die Theatergruppe SZOL HA (UTS e.V. und Wüstenblumen – Teilhabe für Zugewanderte im Kreis Rendsburg Eckernförde e.V.) spricht das Thema Diskriminierung mit Humor an. Meinungsfreiheit? Wie definiert ein\*e Diskriminierende\*r das Wort Meinungsfreiheit? Vielleicht haben wir einige dieser Argumente schon mal gehört. Und was ist mit Frauenrechten? Selbstbestimmung von Frauen? Gilt das auch für Muslima? Wir haben viele Fragen.

Mit Kritik, aber mit Humor werden wichtige Themen angesprochen. Die Veranstaltung wird bestimmt anregen, über viele Themen umzudenken.

**Veranstaltende:** Theatergruppe SZOL HA (UTS e.V. und Wüstenblumen – Teilhabe für Zugewanderte im Kreis Rendsburg Eckernförde e.V.)

**Ort:** UTS e.V., Thormannplatz 2 – 4, 24768 Rendsburg

**Veranstaltungsbeginn:** 18:00 Uhr

**Eintritt:** frei

**Kontaktperson:** Rosana Trautrim, 0152 56200756/ 04331 945 3637/ [trautrim.ist@utsev.de](mailto:trautrim.ist@utsev.de)

# Samstag, 02.10.2021

## **Botschafter\*innen für Gewaltlosigkeit**

Der 02.10 ist der Internationale Tag der Gewaltlosigkeit. An diesem Tag wurde 1869 Mahatma Gandhi geboren, Symbolfigur des gewaltlosen Widerstandes.

An diesem Tag widmen wir uns der Frage: „Wie möchten wir jetzt und in der Zukunft miteinander leben?“

Rendsburg ist für viele von uns Wohnort und Lebensmittelpunkt - eine Stadt, die wir lieben und um die wir uns auch Sorgen machen. Häuser verfallen, Läden stehen leer, die Innenstadt lädt nicht mehr so sehr zum Verweilen ein. Die Menschen sind einander fremd und kümmern sich auch nicht um andere. Manche fürchten sich sogar, abends allein durchs Zentrum zu spazieren. Gibt es dieser traurigen Entwicklung überhaupt noch etwas entgegenzusetzen? Wir sagen: JA!

Es liegt nicht ausschließlich an den äußeren Umständen, wie wir uns als Einwohnerinnen und Einwohner fühlen, sondern auch an uns selbst, unserer Einstellung zum Leben, unserem Gemeinsinn und unserer Courage.

Kommen Sie vorbei und lernen Sie uns und viele weitere Mitmenschen kennen!

Die Gleichstellungsbeauftragte des Kreises, Silvia Kempe-Waedt, wird über ihre Arbeit informieren. Sie setzt sich u.a. dafür ein, dass Frauen und Männer die gleichen Chancen auf Teilhabe am gesellschaftlichen Leben haben. Dabei ist der Schutz vor Gewalt ein wichtiger Aspekt. Für die „kleinen Leute“ bringt sie einen spannenden Spielekoffer mit.

Unterstützt wird sie von Marion Krekel, der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Rendsburg.

Der Verein Wüstenblume und die Theatergruppe SzolHa mit Rosana Trautrimms stellen ihr neues Video vor, in dem es um bedrohliche Situationen im Alltag von Frauen mit und ohne Migrationshintergrund geht und wie man solche Situationen auflösen kann. Außerdem sind weitere Aktionen geplant, wie z.B. Gedichte, Pantomime und musikalische Beiträge.

Die Kulturvermittler\*innen mit Aenne Thode erzählen, wie ihr Engagement für ein gelungenes Miteinander der verschiedenen Menschen in Stadt und Kreis aussieht und sammeln Botschaften für Frieden, Toleranz und Gewaltlosigkeit. Diese kann man kreativ darstellen und an unserer Buttonmaschine verewigen lassen.

Wir wollen zeigen, dass wir gemeinsam stärker sind als Gewalt.

**Veranstaltende:** Silvia Kempe Waedt (Kreis RD-ECK), Rosana Trautrimms (UTS e.V.) und Aenne Thode (VHS Rendsburger Ring e.V.)

**Ort:** Altstädter Markt 24768 Rendsburg

**Veranstaltungsbeginn:** 10:00 Uhr, Ende: 14:00 Uhr

Bei schlechtem Wetter sind wir in der Altstadt-Passage!

**1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland**  
**Musikalische Zeitreise durch die jüdische Kultur in**  
**Deutschland – Einblicke in die kulturelle Vielfalt des**  
**Judentums**

Es singen und spielen Ayelet Kagan und weitere Solist\*innen des Musiktheaters und Sinfonieorchesters des Schleswig-Holsteinischen Landestheaters. Auch die Wahlflensburgerin Barbara Winkler, die für ihren mehr als 30-jährigen Einsatz für Integration und Frauenrechte mit der Bundesverdienstmedaille ausgezeichnet wurde, wird den Abend mitgestalten.

**Veranstaltende:** Schleswig-Holsteinisches Landestheater

**Ort:** Stadttheater Rendsburg, Hans-Heinrich-Beisenkötter-Platz 1 in RD

**Veranstaltungsbeginn:** 19:30 Uhr

Preise entnehmen Sie bitte unserer Monatspublikation oder unserer Homepage [www.sh-landestheater.de](http://www.sh-landestheater.de).



# Sonntag, 03.10.2021

## **VARIÉTÉ - Film zum Festjahr „1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland“**

Jüdische Filmschaffende im Kino der Weimarer Republik  
Deutschland 1925 – Regie: E.A. Dupont – Länge: 95 min –  
Stummfilm

mit Emil Jannings, Lya de Putti, Warwick Ward, Georg John,  
Kurt Gerron

Musikalische Begleitung durch Werner Loll (E-Piano) und  
Gerhard Breier (Saxophone, Bass, Klarinette, Schlagzeug)  
Boß war einst ein berühmter Trapezartist und kann nach  
einem Unfall nicht mehr auftreten. Heruntergekommen  
fristet er sein Leben mit Frau und Kind als  
Schaubudenbesitzer mitten auf St. Pauli. Eines Tages  
bringen Matrosen ein junges und hübsches Mädchen zu ihm,  
das als Tänzerin bei ihm auftreten darf. Er verliebt sich in  
die verführerische Berta-Marie und verlässt ihretwegen  
seine Familie. Zusammen finden sie ein Engagement im  
„Wintergarten“, wo sie mit dem Artisten Artinelli als Trio  
große Erfolge feiern. Doch als Boß erfährt, dass Berta-  
Marie ihn mit Artinelli betrügt, wird er rasend vor Wut .....  
VARIÉTÉ beruht auf dem Buch „Der Eid des Stephan Huller“  
von Felix Holländer, welches 1912 erschien. Das  
Artistenmelodram gehörte zu den größten Filmerfolgen der  
Weimarer Republik. Filmhistorische Bedeutung erlangte  
VARIÉTÉ außerdem durch die spektakulären Aufnahmen Karl  
Freunds, der die sogenannte entfesselte Kamera etablierte  
und gemeinsam mit Eugen Schüfftan für die Kameratricks  
verantwortlich zeichnete. Vor allem das Spiel grandioser  
Schauspieler wie des Weltstars und ersten Oscar-  
Preisträgers Emil Jannings faszinieren noch heute.  
Sensationell sind auch die Trapez-Szenen mit dem  
Saltomortale, gedoubelt von dem damals berühmten  
Artisten-Trio „Codonas“. Der Erfolg bei Publikum und Kritik  
ebnete für Regisseur E.A. Dupont den Weg nach Hollywood.

**Veranstaltende:** Kommunales Kino Rendsburg e.V.

**Ort:** Kommunales Kino im Schauburg Filmtheater,  
Schleifmühlenstraße 8, 24768 Rendsburg

**Veranstaltungsbeginn:** 10:45 Uhr

**Eintritt:** 10 €/8 €

Karten unter Tel. 04331/23777 oder online

# Die Möglichmacher\*innen



Kreis  
Rendsburg-Eckernförde



vhs Volkshochschule  
Rendsburger Ring e.V.



UTS UMWELT  
TECHNIK  
SOZIALES



Wüstenblumen  
Teilhaber für Zugewanderte im Kreis Rendsburg-Eckernförde e.V.

Szol ha

muVUCA  
Stimmender Welt



Rendsburg  
KINO CENTER  
Wallstraße 25 - 24768 Rendsburg  
Tel. 04331 - 2 29 16  
www.kinocenter-rendsbuerg.de



Schauberg  
FILM THEATER



SOUVERÄN

2021 JÜDISCHES  
LEBEN IN  
DEUTSCHLAND



#öppet går #nokwardie ho hia #estar abierto es posible  
#будьте відкритими #flexibilidade é possível #openness works  
#открыто пойдёт #ji i hapur #الاتفتاح ممكن #owwe klabbt  
#avoir toimii #être ouvert est possible  
#hãy cởi mở #odi otvoreno  
#åpenhet går an #ideotворено  
#essere aperti funziona #bukas loob #ראש פתוח-זה עובד  
#açık toplum #افتتاح بکريتهوة #γίvet' ανοιχτά  
#Быць адкрытым варта #dapat terbuka #تنوع فرهنگى شدى است  
#može otvoreno #být otevřený jde #otwartość działa  
#nyitottság lehetséges



[www.interkulturellewoche.de](http://www.interkulturellewoche.de)